

## ZMLUVA O ŠÍRENÍ A SPRÍSTUPŇOVANÍ OBSAHU VYSIELANIA TELEVÍZNYCH PROGRAMOVÝCH SLUŽIEB JOJ GROUP

uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a podľa ustanovení § 125 a nasl. v spojení s ustanoveniami § 65 a nasl. Autorského zákona medzi:

### (1) VYSIELATEĽOM

Obchodné meno: **MAC TV s.r.o.**  
Sídlo: Brečtanová 1, 831 01 Bratislava  
IČO: 00 618 322  
IČ DPH: SK2020484587  
Zápis v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel:  
Sro, vložka č. 29871/B  
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]  
IBAN: [REDAKOVANÉ]  
Štatutárny orgán: Mgr. Marcel Grega, konateľ

### (2) PREVÁDZKOVATEĽOM

Obchodné meno: **Obec Košické Oľšany**  
Sídlo: Košické Oľšany č. 118, 044 42  
IČO: 00324 361  
IČ DPH:  
Zápis v:  
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]  
IBAN: [REDAKOVANÉ]  
Štatutárny orgán: Slavomír Horváth  
starosta obce

## I. PREAMBULA

- 1.1 Vysielateľ je na základe nižšie uvedených licencií udelených mu Radou pre vysielanie a retransmisiu oprávnený celoplošne vysielateľ televízne programové služby JOJ GROUP.
- 1.2 Prevádzkovateľ je držiteľom registrácie udelenej mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. [REDAKOVANÉ] s platnosťou [REDAKOVANÉ], na základe ktorej je oprávnený poskytovať službu Retransmisie. Prevádzkovateľ je členom Asociácie. Obec nie je držiteľom registrácie z dôvodu prevádzkovania menej ako 100 prípojok.
- 1.3 Prevádzkovateľ má záujem získať od Vysielateľa právo (súhlas) na poskytovanie služby Retransmisie, spočívajúcej v prenose a sprístupňovaní Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP Koncovým užívateľom na ich Koncové zariadenia, ako aj právo na poskytovanie Audiovizuálnych mediálnych služieb na

požiadanie a na poskytovanie služby OTT. Vysielať má záujem poveriť Prevádzkovateľa poskytovaním vyššie uvedených služieb a na ten účel súhlasí s udelením Licencie.

## II. DEFINÍCIE A VÝKLAD

2.1 Na účely tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok majú nižšie uvedené pojmy nasledovný význam:

2.1.1 „**Archív**“ sa rozumie funkcia Koncového zariadenia, ktorá na príkaz Prevádzkovateľa a nezávisle od vôle Koncového užívateľa vyhotoví digitálnu rozmnoženinu Vysielania a/alebo jeho časti, najmä samostatného programu, a následne ju sprístupní Koncovému užívateľovi na jeho príkaz v čase, ktorý si sám zvolí, [REDACTED];


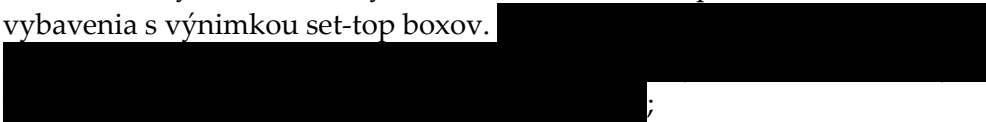
2.1.2 „**Asociácia**“ sa rozumie Slovenská asociácia pre káblové telekomunikácie, so sídlom Koceľova 15, 815 94 Bratislava, IČO: 17 321 131, zapísaná v registri občianskych združení vedenom MV SR pod č. VVS/1-900/90-3749-8;

[REDACTED] „**Audiovizuálne mediálne služby na požiadanie**“ sa rozumejú služby primárne hospodárskej povahy, určené na sledovanie programov v momente, ktorý si Koncový užívateľ zvolil, poskytované prostredníctvom elektronických komunikácií na jeho osobitnú žiadosť na základe katalógu programov zostaveného Prevádzkovateľom; [REDACTED]

2.1.4 „**Autorský zákon**“ sa rozumie zákon č. 185/2015 Z. z., Autorský zákon v platnom znení;

2.1.5 „**Dôverné informácie**“ sa rozumejú skutočnosti, informácie a údaje, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve vrátane jej príloh a/alebo ktoré sa Strany dozvedeli v súvislosti s touto Zmluvou, jej plnením a/alebo predzmluvnými rokovaniami s ňou súvisiacimi;

[REDACTED] „**DTH systém**“ sa rozumie akýkoľvek systém priameho satelitného Vysielania alebo systém poskytovania služieb DTH (tzv. *direct-to-home television*), ktorý sa používa na šírenie programového obsahu chráneného najmodernejším systémom podmieneného prístupu priamo zo satelitu do satelitnej antény pripojenej k set-top boxu v mieste príjmu, pričom príjem televíznych programových služieb prebieha výlučne prostredníctvom prijímačov určených na príjem lineárneho Vysielania na Vymedzenom území bez použitia dodatočného vybavenia s výnimkou set-top boxov. [REDACTED]

- 2.1.7 „**Distribučný systém**“ sa rozumie Káblová / IPTV / MMDS / MVDS platforma a/alebo DTH systém, prostredníctvom ktorých sa Vysielanie televíznych programových služieb JOJ GROUP šíri a sprístupňuje Koncovým užívateľom;
- 2.1.8 „**Domácnosť**“ sa rozumie miesto poskytovania Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP a Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie Prevádzkovateľom, ktoré je v zmluve uzavretej medzi Prevádzkovateľom a Koncovým užívateľom obvykle označené ako *miesto inštalácie*.  

- 2.1.9 „**HD štandard** (1920 x 1080), ktorý sa v Koncovom zariadení vykresľuje v počte 1080 horizontálnych riadkov;
- 2.1.10 „**JOJ**“ sa rozumie televízna programová služba JOJ, ktorú je Vysielateľ oprávnený celoplošne vysielat' na základe licencií udelených mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. T/39 s platnosťou od 27.07.1995 a pod č. TD/15 s platnosťou od 30.01.2010;
- 2.1.11 „**JOJ+1**“ sa rozumie časovo posunutá televízna programová služba JOJ, ktorú je Vysielateľ oprávnený celoplošne vysielat' na základe licencií udelených mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. T/39 s platnosťou od 27.07.1995 a pod č. TD/15 s platnosťou od 30.01.2010;
- 2.1.12 „**JOJ GROUP**“ sa rozumie televízne programové služby JOJ, JOJ PLUS, WAU, JOJ+1, RiK a Nový kanál alebo ktorákoľvek z nich;
- 2.1.13 „**JOJ PLUS**“ sa rozumie televízna programová služba JOJ PLUS, ktorú je Vysielateľ oprávnený celoplošne vysielat' na základe licencií udelených mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. T/219 s platnosťou od 22.09.2008 a pod č. TD/16 s platnosťou od 30.01.2010;
- 2.1.14 „**Káblová / IPTV platforma**“ sa rozumie elektronická komunikačná sieť na prenos dát a/alebo Vysielania, ktorú prevádzkuje Prevádzkovateľ alebo ktorá je prevádzkovaná v mene Prevádzkovateľa, a ktorou sa šíri televízny signál v uzavretej sieťovej infraštruktúre prostredníctvom metalických a/alebo optických káblov, pričom príjem televíznych programových služieb prebieha výlučne prostredníctvom prijímačov určených na príjem lineárneho Vysielania na Vymedzenom území bez použitia dodatočného vybavenia s výnimkou set-top boxov.  


- 2.1.15** „**Koncové zariadenie**“ sa rozumie [REDACTED] elektronické zariadenie Koncového užívateľa, ktoré sa pripája do elektronickej komunikačnej siete a vytvára zvukovo-obrazový výstup spracovateľný v zobrazovacej jednotke daného prijímača alebo zariadenia, alebo na zobrazovacej jednotke pripojenej k danému prijímaču alebo zariadeniu, a ktoré technicky nie je schopné ďalej prenášať (široť) sprístupnený obsah Vysielania tretím osobám;
- [REDACTED] „**Koncový užívateľ**“ sa rozumie [REDACTED] osoba [REDACTED], ktorá má na základe osobitného zmluvného vzťahu s Prevádzkovateľom, ktorý nesmie byť v rozpore s touto Zmluvou, právo ako konečný domáci užívateľ na sprístupňovanie obsahu Vysielania zo strany Prevádzkovateľa na Koncové zariadenie [REDACTED]
- 2.1.17** „**LAN**“ sa rozumie lokálna počítačová sieť (pevná a/alebo mikrovlnná) v Domácnosti Koncového užívateľa, ku ktorej sú pripojené Koncové zariadenia nachádzajúce sa výhradne v Domácnosti Koncového užívateľa. [REDACTED]
- 2.1.18** „**Licencia**“ sa rozumie [REDACTED] súhlas Vysielateľa udelený Prevádzkovateľovi na Retransmisiu, na poskytovanie Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie (ak ich Prevádzkovateľ poskytuje) a na poskytovanie služby OTT (ak ju Prevádzkovateľ poskytuje) podľa ustanovení § 125 a nasl. v spojení s ustanoveniami § 65 a nasl. Autorského zákona, a to v rozsahu, spôsobom a za podmienok uvedených v článku IV tejto Zmluvy;
- 2.1.19** „**MMDS / MVDS platforma**“ sa rozumie akýkoľvek systém mikrovlnného pozemského Vysielania v licencovanom pásme 2,1-2,7GHz (MMDS), resp. 11,7-12,5GHz (MVDS), ktorý sa používa na šírenie programového obsahu chráneného najmodernejším systémom podmieneného prístupu priamo z vysielateľa do prijímacej antény pripojenej k set-top boxu v mieste príjmu, pričom príjem televíznych programových služieb prebieha výlučne prostredníctvom prijímačov určených na príjem lineárneho Vysielania na Vymedzenom území bez použitia dodatočného vybavenia s výnimkou set-top boxov. [REDACTED]
- 2.1.20** „**Mobilné zariadenie**“ sa rozumie [REDACTED] elektronické zariadenie Koncového užívateľa,

ktoré sa pripája do elektronickej komunikačnej siete a vytvára zvukovo-obrazový výstup spracovateľný v zobrazovacej jednotke daného zariadenia,

2.1.21

2.1.22

2.1.23 „NPVR“ sa rozumie funkcia technického zariadenia na strane Prevádzkovateľa, ktorá na príkaz Koncového užívateľa vyhotoví dočasnú (digitálnu) rozmnoženinu alebo kópiu Vysielania a/alebo jeho časti, najmä samostatného programu, uloží ju na centralizovanom úložisku Prevádzkovateľa a následne ju sprístupní Koncovému užívateľovi na jeho príkaz v čase, ktorý si sám zvolí;

2.1.24 „Obchodný zákonník“ sa rozumie zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení;

2.1.25 „OTT“ sa rozumie distribučný systém založený na prenose (doručení a prijatí) signálu obsahujúceho Vysielanie a/alebo jeho časti, najmä samostatného programu, prostredníctvom internetovej siete Koncovému užívateľovi do jeho Koncového zariadenia;

2.1.26 „Písomnosť“ sa rozumie akékoľvek a všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením;

2.1.27 „Poplatok“ sa rozumie odplata za udelenie Licencie, ktorú je Prevádzkovateľ povinný platiť Vysielateľovi v rozsahu, spôsobom a za podmienok uvedených v článku V tejto Zmluvy;

2.1.28 „Prevádzkovateľ“ sa rozumie osoba uvedená v záhlaví tejto Zmluvy, ktorá vo vlastnom mene, na vlastný účet, na vlastnú zodpovednosť a samostatne poskytuje Retransmisiu a sprístupňuje obsah Vysielania ako obsahovú službu Koncovým užívateľom;

2.1.29 „Programová ponuka“ sa rozumie akýkoľvek Prevádzkovateľom ponúkaný ucelený súbor, resp. balík televíznych programových služieb, ktorý majú Koncoví užívatelia možnosť odoberať, t. j. zakúpiť, predplatiť alebo inak čerpať jeho obsah,

2.1.30 „Retransmisia“ sa rozumie príjem a súčasný, úplný a nezmenený prenos pôvodného Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP

určených na príjem Koncovými užívateľmi, uskutočňovaný Distribučným systémom;

- 2.1.31** „**RiK**“ sa rozumie televízna programová služba RiK, ktorú je Vysielateľ oprávnený celoplošne vysielateľ na základe licencie udelenej mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. TD/144 s platnosťou od 08.12.2014;
- 2.1.32** „**SD štandard**“ sa rozumie digitálny signál Vysielania v štandardnom rozlíšení 576i (720 x 576), ktorý sa v Koncovom zariadení vykresľuje v počte 576 horizontálnych riadkov;
- 2.1.33** „**Služba OTT**“ sa rozumie šírenie a sprístupňovanie obsahu Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP prostredníctvom distribučného systému OTT;
- 2.1.34** „**Správa**“ sa rozumie mesačná správa, obsahujúca náležitosti uvedené v bodoch 3.13 a 3.14 Všeobecných obchodných podmienok, predkladaná Prevádzkovateľom Vysielateľovi za podmienok uvedených v bodoch 3.13 a 3.14 Všeobecných obchodných podmienok, a to na tlačive, ktorého vzor tvorí **Prílohu 3** tejto Zmluvy;
- 2.1.35** „**Sprístupnenie obsahu Vysielania**“ sa rozumie Retransmisia ako príjem a súčasný, úplný, neprerušovaný a nezmenený prenos Vysielania, ako aj záznam digitálnych dát obsahujúcich Vysielanie a/alebo jeho časti, generovaného Vysielateľom na jeho technologickom zariadení, dodávaného priamo alebo prostredníctvom tretej osoby Prevádzkovateľovi do jeho technologického zariadenia, určeného na príjem Koncovými užívateľmi prostredníctvom Koncových zariadení, uskutočnený elektronickou komunikačnou sieťou akýmikoľvek v súčasnosti a v budúcnosti známymi spôsobmi (napr. terestriálne, satelitom, káblovými sieťami, mobilnými sieťami alebo IPTV), akýmikoľvek technickými prostriedkami zahŕňajúcimi najmä analógové a digitálne prenosy, káblové siete (vrátane optických káblových sietí) a bezdrôtové siete, akoukoľvek technológiou (napr. CDMA, DOCSIS, DSL, DVB, ISDN, LAN, LTE, UMTS alebo WLAN) a v akomkoľvek formáte (napr. MPEG-2, MPEG-4, HEVC alebo WebM);
- 2.1.36** „**Start-Over**“ sa rozumie funkcia Koncového zariadenia, ktorá na príkaz Koncového užívateľa umožní zastavenie, pretočenie a/alebo opätovné spustenie Vysielania a/alebo jeho časti, najmä samostatného programu, ktorý práve prebieha;
- 2.1.37** „**Strana**“ sa rozumie Vysielateľ alebo Prevádzkovateľ;
- 2.1.38** „**Strany**“ sa rozumie Vysielateľ a Prevádzkovateľ;
- 2.1.39**

- [REDAKOVANÉ]
- 2.1.40 „**Time-Shift**“ sa rozumie technologická funkcia, pomocou ktorej môže Koncový užívateľ pozastaviť Vysielanie až na [REDAKOVANÉ] a následne pokračovať v jeho sledovaní v súlade s programom Vysielania v tzv. *time-shifted* režime;
- 2.1.41 „**Všeobecné obchodné podmienky**“ sa rozumie súbor práv a povinností Strán, tvoriacich záväznú a vynútitelnú súčasť Zmluvy, ktoré sú upravené v **Prílohe 1** tejto Zmluvy;
- 2.1.42 „**Vymedzené územie**“ sa rozumie územie [REDAKOVANÉ];
- 2.1.43 „**Vysielanie**“ sa rozumie vysielanie televíznych programových služieb JOJ GROUP alebo ktorejkoľvek z nich, ktoré Vysielateľ šíri alebo necháva šíriť v úplnej a nezmenenej forme Prevádzkovateľom;
- 2.1.44 „**Vysielateľ**“ sa rozumie osoba uvedená v záhlaví tejto Zmluvy, ktorá redakčne zodpovedá za obsah a časové usporiadanie jednotlivých zložiek Vysielania;
- 2.1.45 „**Vyššia moc**“ sa rozumie akákoľvek udalosť spôsobená prírodným javom a/alebo ľudskou činnosťou, ktorej dôsledkom nie je možné pri súčasnej úrovni technického vývoja prechádzať, t. j. udalosť, ktorá je mimo kontroly ktorejkoľvek zo Strán, a to najmä, nie však výlučne štrajk, výluka, občianske nepokoje, vojna, vojnová operácia, invázia, vzburá, nepriateľský alebo vojenský akt, uzurpovanie moci, sabotáž, revolúcia, teroristický útok, prerušenie poskytovania verejnoprospešných služieb, konanie orgánov verejnej moci, zásadné legislatívne zmeny, ktoré bránia alebo obmedzujú plnenie tejto Zmluvy, ako aj živelné pohromy a iné udalosti vyšších síl;
- 2.1.46 „**WAU**“ sa rozumie televízna programová služba WAU, ktorú je Vysielateľ oprávnený celoplošne vysielateľ na základe licencie udelenej mu Radou pre vysielanie a retransmisiu pod č. TD/109 s platnosťou od 11.04.2013;
- 2.1.47 „**Zákon o vysielaní a retransmisii**“ sa rozumie zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii v platnom znení;
- 2.1.48 „**Zmluva**“ sa rozumie táto zmluva o retransmisii televízneho vysielania uzavretá medzi Vysielateľom a Prevádzkovateľom, vrátane Všeobecných obchodných podmienok a jej ostatných príloh.
- 2.2 Pokiaľ sú v Zmluve, jej dodatkoch a/alebo prílohách odkazy na právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli medzičasom zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahradené inými právnymi predpismi alebo ich ustanoveniami, považujú sa tieto odkazy za odkazy na právne predpisy alebo ich ustanovenia, ktoré boli zmenené, opätovne prijaté alebo priamo či nepriamo nahrádzajúce pôvodné právne predpisy alebo ich ustanovenia, v ich platnom a účinnom znení.

### III. PREDMET ZMLUVY

- 3.1** Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Strán o podmienkach šírenia a sprístupňovania obsahu Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP prostredníctvom Retransmisie, poskytovaním Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie (ak ich Prevádzkovateľ poskytuje) a poskytovaním služby OTT (ak ju Prevádzkovateľ poskytuje).
- 3.2** Prevádzkovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje, že bude na vlastné náklady a na vlastnú zodpovednosť pre Vysielateľa bezodplatne:
- 3.2.1** poskytovať službu Retransmisie televíznych programových služieb JOJ GROUP v SD štandarde, t. j. sprístupňovať obsah Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP v SD štandarde Koncovým užívateľom na ich Koncové zariadenia; a/alebo
  - 3.2.2** poskytovať službu Retransmisie televíznych programových služieb JOJ GROUP v HD štandarde, t. j. sprístupňovať obsah Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP v HD štandarde Koncovým užívateľom na ich Koncové zariadenia; a
  - 3.2.3** poskytovať Audiovizuálne mediálne služby na požiadanie, t. j. sprístupňovať obsah Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP alebo jeho časti Koncovým užívateľom alebo niektorým z nich na ich Koncové zariadenia prostredníctvom Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie alebo ktorejkoľvek z nich, a to za predpokladu, že Prevádzkovateľ sa rozhodne tieto služby poskytovať a písomne to oznámi Vysielateľovi prostredníctvom Správy podľa bodu 3.13 Všeobecných obchodných podmienok, avšak len v prípade, že Prevádzkovateľ týmto Koncovým užívateľom zároveň poskytuje službu Retransmisie podľa bodov 3.2.1 a/alebo 3.2.2 tejto Zmluvy a/alebo službu OTT podľa bodu 3.2.4 tejto Zmluvy;
  - 3.2.4** poskytovať službu OTT, t. j. sprístupňovať obsah Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP alebo jeho časti Koncovým užívateľom alebo niektorým z nich na ich Koncové zariadenia v režime OTT, a to za predpokladu, že Prevádzkovateľ sa rozhodne túto službu poskytovať a písomne to oznámi Vysielateľovi prostredníctvom Správy podľa bodu 3.13 Všeobecných obchodných podmienok, avšak len v prípade, že zároveň poskytuje službu Retransmisie podľa bodov 3.2.1 a/alebo 3.2.2 tejto Zmluvy, pričom pre vylúčenie pochybností platí, že Prevádzkovateľ je oprávnený poskytovať službu OTT aj len určitej skupine svojich Koncových užívateľov bez toho, aby im zároveň poskytoval službu Retransmisie podľa bodov 3.2.1 a/alebo 3.2.2 tejto Zmluvy (t. j. poskytovanie služby OTT ako tzv. *stand-alone* produktu).
- 3.3** Prevádzkovateľ berie na vedomie a súhlasí, že súčasťou právneho vzťahu založeného touto Zmluvou sú Všeobecné obchodné podmienky, obsahujúce súbor práv a povinností, ktoré sú pre Prevádzkovateľa záväzné rovnako, ako je preňho záväzný obsah tejto Zmluvy, a že splnenie povinností vyplývajúcich Prevádzkovateľovi zo



Všeobecných obchodných podmienok je vynútiteľné rovnako, ako je vynútiteľné splnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že so Všeobecnými obchodnými podmienkami platnými a účinnými ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa oboznámil ešte pred jej podpisom a nemá k nim žiadne výhrady.

[REDACTED]

3.5 Vysielateľ poskytuje (odovzdáva) signál obsahujúci Vysielanie televíznych programových služieb JOJ GROUP v nekomprimovanom formáte (*SDI embedded*) vo svojom technologickom priestore v mieste sídla Vysielateľa. Prevádzkovateľ má možnosť preberať signál obsahujúci Vysielanie televíznych programových služieb JOJ GROUP zo satelitu alebo z peeringového centra [REDACTED]

[REDACTED]. V prípade, že Prevádzkovateľ odoberá signál zo satelitu, Vysielateľ mu na dobu trvania tejto Zmluvy bezodplatne zapožičia dekódovacie karty v preukázateľne primeranom množstve. Dekódovacie karty sú počas celého trvania tejto Zmluvy majetkom Vysielateľa a Prevádzkovateľ je oprávnený použiť tieto karty výlučne na účely šírenia a sprístupňovania obsahu televíznych programových služieb JOJ GROUP, pričom Prevádzkovateľ ich nesmie zapožičať a ani žiadnou inou formou poskytnúť tretím osobám.

3.6 Technické parametre vysielaných televíznych programových služieb JOJ GROUP pre rôzne formy ich šírenia (napr. prostredníctvom Káblovej / IPTV / MMDS / MVDS platformy a DTH systémom) sú uvedené v **Prílohe 2** tejto Zmluvy. Vysielateľ je oprávnený tieto parametre kedykoľvek jednostranne zmeniť a túto zmenu písomne oznámiť Prevádzkovateľovi aspoň [REDACTED] pred plánovaným dňom účinnosti nových technických parametrov.

#### IV. LICENCIA

4.1 Na účel riadneho plnenia predmetu tejto Zmluvy zo strany Prevádzkovateľa týmto Vysielateľ udeľuje Prevádzkovateľovi Licenciu na Retransmisiu, teda na šírenie a sprístupňovanie televíznych programových služieb JOJ GROUP v SD štandarde a v HD štandarde Koncovým užívateľom, ako aj na použitie obsahu Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP na poskytovanie Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie (ak ich Prevádzkovateľ poskytuje) a na poskytovanie služby OTT (ak ju Prevádzkovateľ poskytuje), a to všetko výlučne za predpokladu, že Prevádzkovateľ poskytuje službu Retransmisie, Audiovizuálne

mediálne služby na požiadanie a službu OTT v súlade s podmienkami a spôsobom podľa tejto Zmluvy, Všeobecných obchodných podmienok a platných a účinných právnych predpisov.

4.2



4.3



4.4 Prevádzkovateľ berie na vedomie a súhlasí, že Licencia sa nevzťahuje na použitie autorských diel, výkonov výkonných umelcov, zvukových a audiovizuálnych záznamov, tvoriacich obsah programov vysielaných v rámci televíznych programových služieb JOJ GROUP.

4.5



4.6 Prevádzkovateľ je povinný prijať všetky opatrenia potrebné na to, aby počas trvania tejto Zmluvy nedošlo a ani nemohlo dôjsť k odcudzeniu a/alebo neoprávnenému príjmu Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP a/alebo obsahu Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie (ak ich Prevádzkovateľ poskytuje) a/alebo obsahu služby OTT (ak ju Prevádzkovateľ poskytuje), ktoré sú predmetom Licencie podľa tejto Zmluvy, s výnimkou obsahu Vysielania televíznych programových služieb JOJ GROUP voľne šíreného prostredníctvom digitálneho terestriálneho televízneho vysielania (DVB-T).

4.7 Vysielateľ si vyhradzuje všetky práva, ktoré touto Zmluvou nie sú výslovne udelené Prevádzkovateľovi.

4.8

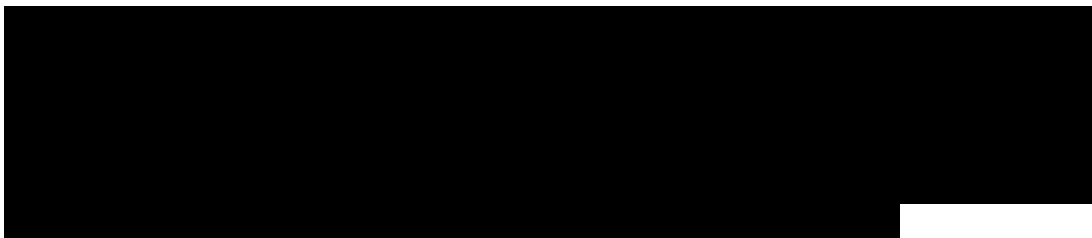




## V. POPLATOK

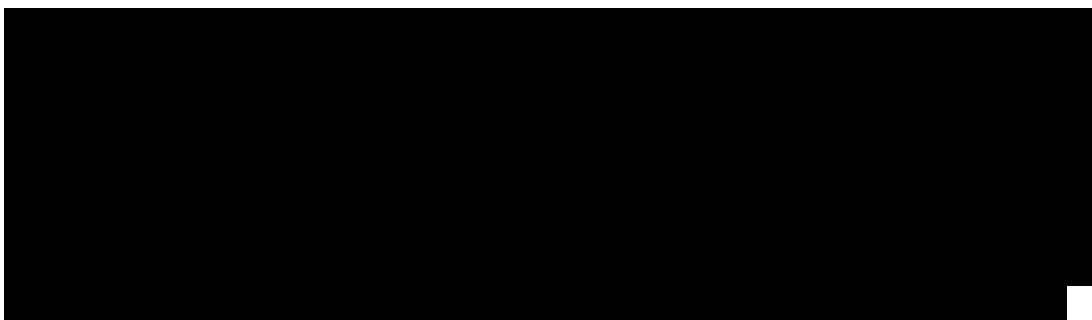
5.1 Za udelenie Licencie je Prevádzkovateľ povinný platiť Vysielaťovi Poplatok vypočítaný podľa pravidiel uvedených v bodoch 5.2 až 5.7 tejto Zmluvy. Celková suma Poplatku za príslušný kalendárny mesiac sa rovná súčtu jednotlivých (čiastkových) Poplatkov vypočítaných podľa bodov 5.2 až 5.7 tejto Zmluvy.

5.2



Jednotková cena	

5.3



Jednotková cena	

5.4



Jednotková cena	

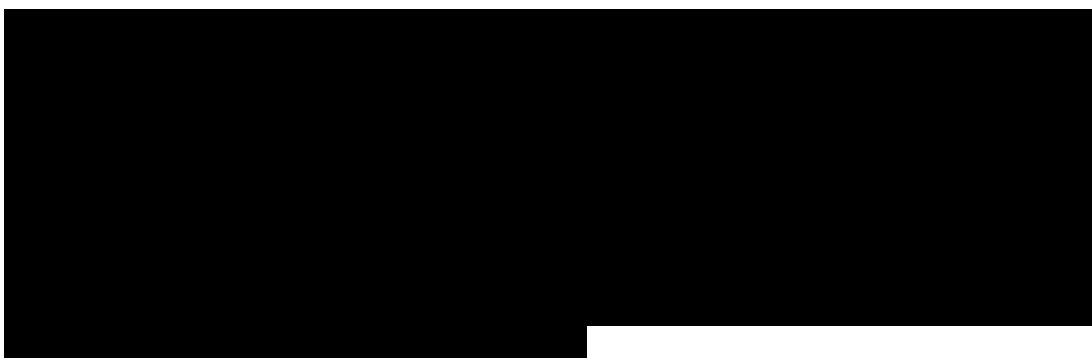
5.5





Jednotková cena	

5.6



Jednotková cena	

5.7



Jednotková cena	

5.8 Poplatok sa platí na mesačnej báze. Na základe Správy riadne predloženej Vysielateľovi podľa bodu 3.13 Všeobecných obchodných podmienok je Vysielateľ povinný vyčísliť celkovú sumu Poplatku za daný kalendárny mesiac podľa pravidiel

uvedených v bodoch 5.2 až 5.7 tejto Zmluvy a najneskôr v pätnásty (15.) deň nasledujúceho kalendárneho mesiaca vystaviť príslušnú faktúru (daňový doklad) a doručiť ju Prevádzkovateľovi.

- 5.9 Ak Prevádzkovateľ nepredloží Vysielateľovi riadne a včas Správu podľa bodu 3.13 Všeobecných obchodných podmienok, Vysielateľ je oprávnený vyúčtovať Prevádzkovateľovi za príslušný kalendárny mesiac Poplatok vo výške rovnajúcej sa Poplatku za najbližšie predchádzajúci kalendárny mesiac, v ktorom bola povinnosť Prevádzkovateľa predložiť Správu podľa bodu 3.13 Všeobecných obchodných podmienok riadne splnená.
- 5.10 Ak vyjde najavo, buď na základe vykonaného auditu podľa bodu 3.15 Všeobecných obchodných podmienok alebo inak, že Poplatok za príslušný kalendárny mesiac mal byť vyšší ako suma, ktorú Vysielateľ vyúčtoval Prevádzkovateľovi podľa bodov 5.8 alebo 5.9 tejto Zmluvy, Vysielateľ je oprávnený vyúčtovať tento kladný rozdiel (nedoplatok) Prevádzkovateľovi.
- 5.11 Ak vyjde najavo, buď na základe vykonaného auditu podľa bodu 3.15 Všeobecných obchodných podmienok alebo inak, že Poplatok za príslušný kalendárny mesiac mal byť nižší ako suma, ktorú Vysielateľ vyúčtoval Prevádzkovateľovi podľa bodov 5.8 alebo 5.9 tejto Zmluvy, Vysielateľ započíta tento záporný rozdiel (preplatok) voči budúcim záväzkom Prevádzkovateľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy a/alebo Všeobecných obchodných podmienok.
- 5.12 Akékoľvek faktúry (daňové doklady) vystavené Vysielateľom podľa tejto Zmluvy sú splatné [REDAKOVANÉ] od ich doručenia Prevádzkovateľovi.
- 5.13 Ak Prevádzkovateľ neuhradí Poplatok riadne a včas, Prevádzkovateľ je povinný zaplatiť Vysielateľovi úrok z omeškania vo výške [REDAKOVANÉ] z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania až do jej úplného zaplatenia.

## VI. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 6.1 V súvislosti so šírením a sprístupňovaním obsahu Vysielania televíznych programových služieb [REDAKOVANÉ] sa Strany dohodli na určitých odlišných podmienkach, v dôsledku čoho odchylné upravili niektoré práva a povinnosti týkajúce sa šírenia a sprístupňovania obsahu Vysielania televíznych programových služieb [REDAKOVANÉ], a to v rozsahu uvedenom v **Prílohe 4** tejto Zmluvy.
- 6.2 Osobitné dojednania Strán podľa **Prílohy 4** tejto Zmluvy majú prednosť pred tými ustanoveniami tejto Zmluvy a Všeobecných obchodných podmienok.

## VII. TRVANIE ZMLUVY

- 7.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní [REDAKOVANÉ].
- 7.2 [REDAKOVANÉ]

## VIII. DÔVERNOSŤ INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ

- 8.1** Strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, ak z tejto Zmluvy alebo z platných a účinných právnych predpisov nevyplýva inak. Závazok Strán obsiahnutý v tomto článku Zmluvy nezaniká ani po ukončení tejto Zmluvy.
- 8.2** Strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany nevyužijú pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Strán, vedúci a riadiaci zamestnanci Strán, profesionálni a odborní poradcovia Strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe platných a účinných právnych predpisov alebo na základe zmluvného záväzku mlčanlivosti aspoň v takom rozsahu, aký vyplýva z tejto Zmluvy.
- 8.3** Povinnosť zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na:
- 8.3.1** informácie, ktoré už v čase uzavretia tejto Zmluvy verejne známe, alebo ktoré je možné už v čase uzavretia tejto Zmluvy získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 8.3.2** informácie, ktoré sa stanú po uzavretí tejto Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
  - 8.3.3** výmenu informácií medzi Prevádzkovateľom, Asociáciou a ostatnými členmi združenými v Asociácii, avšak s výnimkou osôb, ktorí majú status tzv. pridružených členov, ako aj osôb, ktorí nie sú riadne registrovaní ako prevádzkovatelia retransmisie prostredníctvom Káblovej / IPTV / MMDS / MVDS platformy a/alebo DTH systému;
  - 8.3.4** prípady, kedy na základe platných a účinných právnych predpisov alebo na základe povinnosti uloženej postupom podľa platných účinných právnych predpisov musí Strana poskytnúť Dôverné informácie; v takom prípade je dotknutá Strana povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú Stranu o vzniku jej povinnosti poskytnúť Dôverné informácie s uvedením rozsahu tejto povinnosti;
  - 8.3.5** prípady poskytnutia Dôverných informácií osobám, ktoré majú voči niektorej zo Strán postavenie ovládajúcej alebo ovládanej osoby a bankám poskytujúcim financovanie niektorej zo Strán, ak sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti aspoň v takom rozsahu, aký vyplýva z tejto Zmluvy;
  - 8.3.6** prípady poskytnutia Dôverných informácií potenciálnym investorom zaujímajúcim sa o nadobudnutie majetkových práv na niektorej zo Strán, ak sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti aspoň v takom rozsahu, aký vyplýva z tejto Zmluvy;
  - 8.3.7** použitie potrebných Dôverných informácií v súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaniach vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Zmluvy.

**IX. OPRÁVNENÉ OSOBY**

**9.1** Úkony spojené s plnením tejto Zmluvy sú okrem štatutárnych orgánov oprávnené vykonávať nasledovné osoby:

**9.1.1** za Vysielača:

- a) vo veciach prevádzkových a operatívnych: [REDACTED]  
[REDACTED];
- b) vo veciach technických: [REDACTED]  
[REDACTED].

**9.1.2** za Prevádzkovateľa:

- a) vo veciach prevádzkových a operatívnych: [REDACTED]  
[REDACTED];
- b) vo veciach technických: [REDACTED]  
[REDACTED].

**9.2** Úkony, ktoré sa dotýkajú platnosti, účinnosti a/alebo obsahu tejto Zmluvy, a úkony v súdnom, správnom, rozhodcovskom alebo inom konaní pred orgánmi verejnej moci sú oprávnené vykonávať výlučne štatutárne orgány alebo osoby na to výslovne písomne splnomocnené.

**9.3** Každá Strana je povinná bez zbytočného odkladu informovať druhú Stranu o obmedzeniach a/alebo zmenách oprávnenia osôb uvedených v bode 9.1 tejto Zmluvy.

**X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

**10.1** Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma Stranami a účinnosť dňa [REDACTED].

**10.2** [REDACTED]

**10.3** Ak sú v tejto Zmluve obsiahnuté akékoľvek osobitné dojednania Strán, ktoré sú v rozpore, resp. nie sú kompatibilné s ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok, majú tieto osobitné dojednania obsiahnuté v Zmluve prednosť.

**10.4** Táto Zmluva nahrádza všetky predchádzajúce písomné alebo ústne dohody a dojednania Strán týkajúce sa jej predmetu.

- 10.5 Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, ustanovenia tejto Zmluvy možno meniť a/alebo dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných oboma Stranami.
- 10.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:
- Príloha 1 Všeobecné obchodné podmienky (tvoria samostatnú prílohu)
  - Príloha 2 Technické parametre
  - Príloha 3 Správa (vzor)
  - Príloha 4 Osobitné dojednania
- 10.7 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá Strana obdrží po jednom (1) rovnopise.
- 10.8 Strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto Zmluve považujú Strany za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy. Strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto Zmluvy túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa 31 05 2017

VYSIELATEL

MAC TV s.r.o.  
Mgr. Marcel Grega, konateľ

V

dňa 31 05 2017

PREVÁDZKOVATEL

OBEC KOŠICKÉ OLŠANY  
044 42, KOŠICKÉ OLŠANY 118  
IČO: 324361  
DIČ: 2021244808

Obec Košické Olšany

Slavomír Horváth, starosta obce



**PRÍLOHA 1**  
**VŠEOBECNÉ OBCHODNÉ PODMIENKY**  
**(tvoria samostatnú prílohu)**

## PRÍLOHA 2

### TECHNICKÉ PARAMETRE

#### Technické parametre satelitného príjmu:

##### JOJ HD

Družica / pozícia: Astra 23,5°E  
Frekvencia: 11 876 MHz  
Norma: DVB-S2 / 8PSK, Pilot On  
Polarizácia: Horizontálna  
Symbolová rýchlosť: 29 900 kS/s  
FEC: 3/4  
Kódovací systém: Irdeto

##### JOJ PLUS HD

Družica / pozícia: Astra 23,5°E  
Frekvencia: 11 876 MHz  
Norma: DVB-S2 / 8PSK, Pilot On  
Polarizácia: Horizontálna  
Symbolová rýchlosť: 29 900 kS/s  
FEC: 3/4  
Kódovací systém: Irdeto

##### WAU HD

Družica / pozícia: Astra 23,5°E  
Frekvencia: 11 973 MHz  
Norma: DVB-S2 / 8PSK, Pilot Off  
Polarizácia: Vertikálna  
Symbolová rýchlosť: 29 900 kS/s  
FEC: 3/4  
Kódovací systém: Irdeto

##### JOJ+1 HD

Družica / pozícia: Astra 23,5°E  
Frekvencia: 12 070 MHz  
Norma: DVB-S  
Polarizácia: Horizontálna  
Symbolová rýchlosť: 27 500 kS/s  
FEC: 3/4  
Kódovací systém: Irdeto

##### RiK

Družica / pozícia: Astra 23,5°E  
Frekvencia: 11 876 MHz  
Norma: DVB-S2 / 8PSK, Pilot On  
Zmluva o šírení a sprístupňovaní obsahu vysielania  
televíznych programových služieb JOJ GROUP / Obec Košické Oľšany

Polarizácia: Horizontálna  
Symbolová rýchlosť: 29 900 kS/s  
FEC: 3/4  
Kódovací systém: Irdeco

**Technické parametre príjmu v peeringovom centre:**

Kanál	Zdrojová IP adresa	Multicastová IP adresa	Port UDP	VLAN
JOJ SD	91.236.82.195	233.77.142.195	50000	3011
JOJ HD	91.236.82.196	233.77.142.196	50000	3012
PLUS SD	91.236.82.197	233.77.142.197	50000	3013
PLUS HD	91.236.82.198	233.77.142.198	50000	3014
WAU SD	91.236.82.199	233.77.142.199	50000	3015
WAU HD	91.236.82.200	233.77.142.200	50000	3016
RiK SD	91.236.82.203	233.77.142.203	50000	3019
RiK HD	91.236.82.204	233.77.142.204	50000	3020

**PRÍLOHA 3**  
**SPRÁVA (VZOR)**

**PRÍLOHA 4**  
**OSOBITNÉ DOJEDNANIA**

**I. Osobitné dojednania týkajúce sa Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED]**

**1.1** Prevádzkovateľ je povinný vopred písomne oznámiť Vysielateľovi (pričom takéto oznámenie postačí vykonať aj len vo forme e-mailovej správy doručenej podľa bodu 7.1.3 Všeobecných obchodných podmienok), ku ktorému konkrétnemu dňu začína odoberať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED].

**1.2** Po splnení podmienky uvedenej v bode 1.1 tejto Prílohy 4 a odo dňa uvedeného v oznámení podľa bodu 1.1 tejto Prílohy 4 je Prevádzkovateľ oprávnený šíriť a sprístupňovať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED] výlučne:

**1.2.1** prostredníctvom Retransmisie, [REDACTED]

**1.2.2** prostredníctvom Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie;

**1.2.3** prostredníctvom služby OTT;

**1.2.4** prostredníctvom Distribučných systémov [REDACTED].

**1.3** Prevádzkovateľ nesmie a výslovne sa mu zakazuje šíriť a sprístupňovať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED];

**1.3.1** [REDACTED].

**II. Osobitné dojednania týkajúce sa Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED]**

**2.1** Licencia na šírenie a sprístupňovanie obsahu Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED] sa udeľuje odo dňa kumulatívneho splnenia nižšie uvedených podmienok a výlučne za predpokladu, že:

**2.1.1** [REDACTED]

**2.1.2** [REDACTED]

**2.1.3** [REDACTED]

[REDACTED].

**2.2** Prevádzkovateľ je povinný vopred písomne oznámiť Vysielateľovi (pričom takéto oznámenie postačí vykonať aj len vo forme e-mailovej správy doručenej podľa bodu

7.1.3 Všeobecných obchodných podmienok), ku ktorému konkrétnemu dňu začína odoberať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED].

2.3 Po splnení podmienok uvedených v bodoch 2.1 a 2.2 tejto Prílohy 4 je Prevádzkovateľ oprávnený šíriť a sprístupňovať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED]:

2.3.1 prostredníctvom Retransmisie;

2.3.2 prostredníctvom Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie;

2.3.3 prostredníctvom služby OTT;

2.3.4 prostredníctvom Distribučných systémov.

### III. Osobitné dojednania týkajúce sa Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED]

3.1 Prevádzkovateľ je povinný vopred písomne oznámiť Vysielateľovi (pričom takéto oznámenie postačí vykonať aj len vo forme e-mailovej správy doručenej podľa bodu 7.1.3 Všeobecných obchodných podmienok), ku ktorému konkrétnemu dňu začína odoberať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED].

3.2 Po splnení podmienky uvedenej v bode 3.1 tejto Prílohy 4 a odo dňa uvedeného v oznámení podľa bodu 3.1 tejto Prílohy 4 je Prevádzkovateľ oprávnený šíriť a sprístupňovať obsah Vysielania televíznej programovej služby [REDACTED]:

3.2.1 výlučne prostredníctvom Retransmisie, pričom je povinný zabezpečiť podmienený (chránený) prístup Koncových užívateľov k obsahu tejto televíznej programovej služby, a to buď kódovaním alebo iným vhodným technickým riešením;

3.2.2 Audiovizuálnych mediálnych služieb na požiadanie;

3.2.3 prostredníctvom služby OTT;

3.2.4 prostredníctvom Distribučných systémov.

3.3

[REDACTED]

3.4

[REDACTED]

3.5

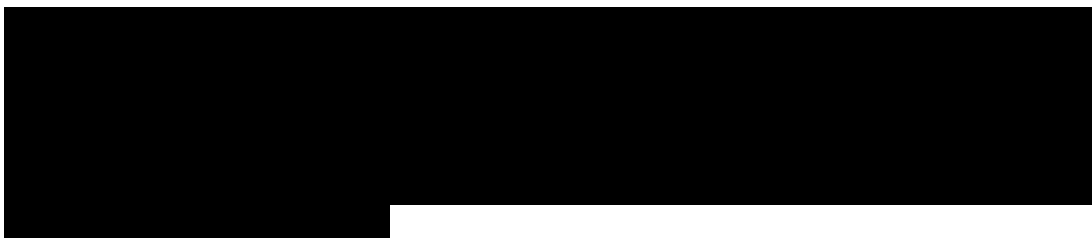


3.6



#### **IV. Spoločné osobitné dojednania**

4.1



4.1.1



4.1.2

[REDACTED]

4.2

[REDACTED]

4.3

[REDACTED]

4.4

[REDACTED]

4.5

[REDACTED]

4.6

[REDACTED]

4.7

[REDACTED]

PODPISOVÁ STRANA NASLEDUJE



PODPISOVÁ STRANA

V Bratislave dňa 31 05 2017

VYSIELATEĽ



---

MAC TV s.r.o.

Mgr. Marcel Grega, konateľ

V *Košické Olšany* dňa 31 05 2017

PREVÁDZKOVATEĽ



OBEC KOŠICKÉ OLŠANY  
044 42, KOŠICKÉ OLŠANY 118  
IČO: 324361  
DIČ: 2021244808

---

Obec Košické Olšany

Slavomír Horváth, starosta obce

